

JOURNAL FOR SEMITICS/ TYDSKRIF VIR SEMITISTIEK

GUIDELINES FOR AUTHORS / RIGLYNE VIR OUTEURS

1. PREPARATION OF THE MANUSCRIPT / VOORBEREIDING VAN DIE MANUSKRIP

Manuscripts must be typed on A4 paper in 1½ or double spacing. Make use of the block paragraph method. Twice the space between lines should be left between paragraphs. If your manuscript is typed on a word processor, **you should preferably use MSWord**. A printed copy should accompany manuscripts on disks. Manuscripts may also be submitted electronically to boshows@unisa.ac.za. If time allows galley proofs for final proofreading will be submitted to the author with the proviso that no major alterations or additions can be made at that stage.

Die manuskrip moet in 1½ of dubbelspasiëring op A4-grootte papier getik word. Gebruik die blokparagraafmetode en laat tussen paragrawe dubbel die spasie wat tussen reëls gelaat word. Indien u u manuskrip op 'n woordverwerker voorberei, **moet u verkieslik van MSWord gebruik maak**. Manuskripte op disket moet van 'n gedrukte kopie vergesel wees. Manuskripte kan ook elektronies aangebied word by boshows@unisa.ac.za. Indien die tyd dit toelaat sal bladproewe vir finale proeflees aan die outeur voorgele word met dien verstande dat geen substantiele wysigings op daardie stadium gemaak mag word nie.

2. HEADINGS / OPSKRIFTE

The main heading must be in capital letters. Number all headings according to the decimal system:

1. FIRST LEVEL

1.1 Second level

1.1.1 Third level

1.1.1.1 Fourth level

Die eerstevlakopskrif moet in hoofletters wees. Nommer al die opskrifte volgens die desimale nommerstelsel:

1. EERSTE VLAK

1.1 Tweedevlak

1.1.1 Derde vlak

1.1.1.1 Vierde vlak

3. SPELLING / SPELLING

Follow the spelling of *The Oxford English dictionary* (OED).

Volg die spelling van die *Handwoordeboek van die Afrikaanse Taal* (HAT).

4. TRANSLITERATION / TRANSLITERASIE

Hebrew, Aramaic, Syriac, Arabic and Greek may be written in the original provided that non-Roman fonts are submitted with the electronic version of the article. Ugaritic, Akkadian, Sumerian, Egyptian and Coptic must be transcribed. The transliteration system of CAD or AHW may be followed for Akkadian.

Hebreeus, Aramees, Siries, Arabies en Grieks kan in hulle oorspronklike skrifvorm geskryf word solank

die relevante fonte die artikel vergesel. Ugarities, Akkadies, Sumeries, Egipties en Kopties moet getranskribeer word. Die transkripsiesisteen van CAD of AHW kan vir Akkadies gevolg word.

5. ITALICS / KURSIVERING

Words or phrases to be italicized must be underlined, unless you italicize them yourself.

Woorde of frases wat gekursiveer moet word, moet onderstreep word, tensy u dit self gekursiveer het.

6. ABBREVIATIONS / AFKORTINGS

For the abbreviations for Biblical books, the Apocrypha, Pseudepigrapha and Dead Sea Scrolls, consult Alexander, P H, Kutsko, J F, Ernest, J D, Decker-Lucke, SA, & Petersen, D L, 1999. *The SBL handbook of style for ancient Near Eastern, Biblical, and early Christian studies*. Peabody: Hendrickson Publishers. For abbreviations relating to series, journals and other titles, consult Schwertner, Siegfried 1974. *Internationales Abkürzungs-verzeichnis für Theologie und Grenzgebiet / International glossary of abbreviations for theology and related subjects*. Berlin-New York: Walter de Gruyter. References to Josephus must specify the particular composition of Josephus, book (in Roman numerals), chapter and paragraph, or subsection within a paragraph. If paragraphs and subsections are cited the latter must be indicated in parenthesis. The following example reflects the above details, plus *the required punctuation*: *Josephus Ant. II. 7:3 (175), 5 (184)*.

Vir die afkortings van Bybelboeke, die apokriewe, pseudepigrawe en Dooie See-tekste raadpleeg: Alexander, P H, Kutsko, J F, Ernest, J D, Decker-Lucke, SA, & Petersen, D L, 1999. *The SBL handbook of style for ancient Near Eastern, Biblical, and early Christian studies*. Peabody: Hendrickson Publishers. Vir Afrikaanse afkorting van Bybelboeke word die lys in die 1983 Afrikaanse Bybel gevolg. Vir afkortings aangaande reekse, tydskrifte en ander titels raadleeg Schwertner, Siegfried 1974. *Internationale Abkürzungs-verzeichnis für Theologie und Grerrzgebiet/International glossary of abbreviations for theology and related subjects*. Berlin-New York: Walter de Gruyter. Verwysings na Josephus moet die volgende insluit: die spesifieke komposisie, boek (in Romeinse syfers), hoofstuk en paragraaf, of subseksie in 'n paragraaf. Indien daar na paragrawe en subseksies verwys word, moet die laasgenoemde tussen hakies aangedui word, byvoorbeeld: *Josephus Ant. II. 7:3 (175),5 (184)*. Let op dat die korrekte punktuasie gebruik word.

7. SUMMARY / OPSOMMING

An article **must** be preceded by an English summary ("Abstract") not exceeding 150 words.

'n Artikel **moet** deur 'n opsomming ("Abstract") van hoogstens 150 woorde in Engels voorafgegaan word.

8. REFERENCES / LITERATUURVERWYSING

The augmented Harvard system of reference must be followed. Only the author, date of publication and page number are given in the text, e.g. Craigie (1983:14) or (Craigie 1983:14). Dictionary entries in the text must be listed as follows: KBL³ s.v. נֶעַר, or CAD S, s.v. *semeru*, or more fully: CAD S, s.v. *semeru* 2 a) 1'. Complete bibliographical data on the sources to which reference is made in the text must be listed at the end of the article, under the heading "Bibliography" as follows:

Author, Initials Date. *Title*. Edition. Place of publication: Publisher.

Die **gewysigde** Harvard verwysingstegniek moet gevolg word. Slegs die outeur, datum van publikasie en bladsynommer word in die teks aangegee, byvoorbeeld: Craigie (1983:14) of (Craigie 1983:14).

Woordeboekinskrywings in die teks moet soos volg gedoen word: KBL³ s.v. **נער**, of CAD S, s.v. *semeru*, of volledig: CAD S, s. v. *semeru 2 a*) 1'. Die volledige bibliografiese gegewens van die bronne waarna in die teks verwys is, word in 'n lys aan die einde van die artikel onder die opskrif "Bibliografie" gegee en wel soos volg:

Outeur, Voorletters Datum. *Titel*. Uitgawe. Plek van uitgawe: Uitgewer.

Examples / Voorbeelde

8.1 One author / Een outeur

Craigie, P C 1983. *Ugarit and the Old Testament*. Grand Rapids: Eerdmans.

8.2 Two authors / Twee outeurs

Cross, F M Jr & Freedman, D N 1952. *Early Hebrew orthography*. New Haven: American Oriental Society.

8.3 Three authors / Drie outeurs

Abou-Assaf, A, Bordreuil, P & Millard, A R 1982. *La statue de Tell Fekherye et son inscription bilingue assyro-aram eene*. Paris: Editions recherche sur les civilisations.

8.4 Compilations / Versamelwerke

Dever, William G 1985. Syro-Palestinian and Biblical archaeology, in Knight and Tucker 1985:31-74.

The detailed information about Knight & Tucker is given separately / Die volledige gegewens oor Knight & Tucker word afsonderlik gegee:

Knight, D A & Tucker G M (eds) 1985. *The Hebrew Bible and its modern interpreters*. Philadelphia: Fortress Press.

8.5 Journal article / Tydskrifartikel

Greenfield, J C 1978. The dialects of early Aramaic, *JNES* 37:93-99.

8.6 Title as author / Titel as outeur

The New English Bible 1970. Oxford: Oxford University Press.

8.7 Series/Reeks

Dietrich, M, Loretz, O & Sanmartin, J 1976. *Die keilalphabetischen Texte aus Ugarit*. AOA T 24/1. Neukirchen-Vluyn: Neukirchener Verlag.

If more than one publication by an author has appeared in the same year, they should be indicated by means of the letters of the alphabet, e.g. De Moor 1984a, De Moor 1984b, etc. Series and journals must be abbreviated according to Schwertner's list.

Indien meer as een werk deur dieselfde outeur in dieselfde jaar verskyn het, word hulle deur alfabetletters onderskei, byvoorbeeld: De Moor 1984a, De Moor 1984b, ens. Reekse en tydskriftitels moet volgens die lys van Schwertner afgekort word.

9. Peer review of articles / Beoordeling van artikels

All articles published in this journal are subject to peer review of at least two referees. The identities of author and referee are not disclosed in this process.

Alle artikels wat in die tydskrif gepubliseer word, word deur ten minste twee beoordeelaars geëvalueer. Die identiteit van outeur en beoordeelaar word gedurende die proses weerhou.